

SENCOR®

STM 4550WS



KUCHYNSKÝ ROBOT
Preklad pôvodného návodu

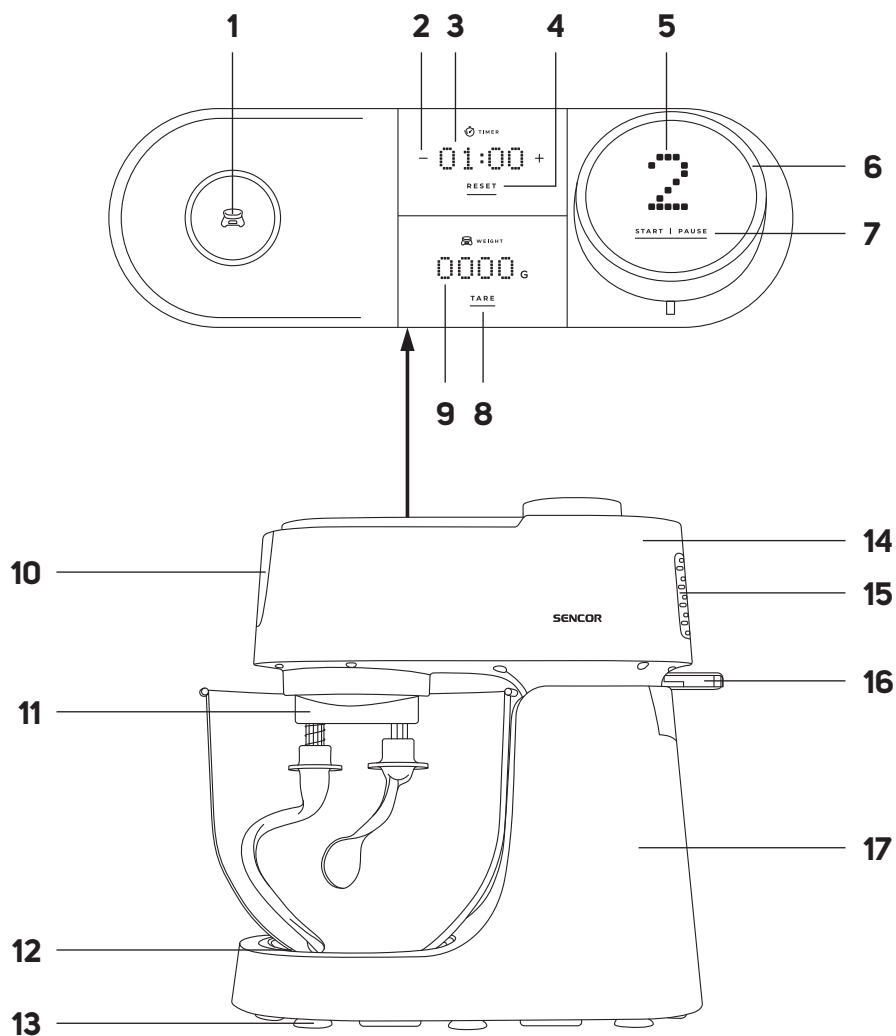


SENCOR®

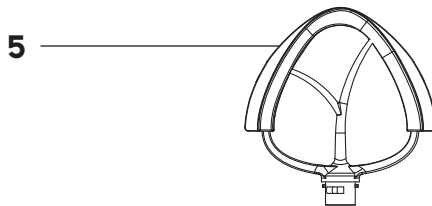
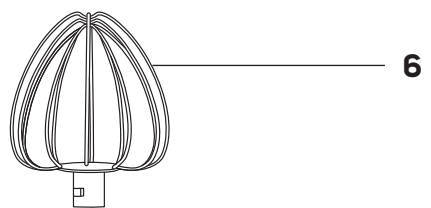
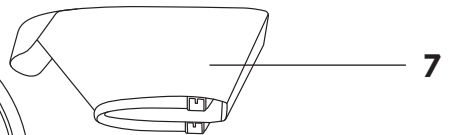
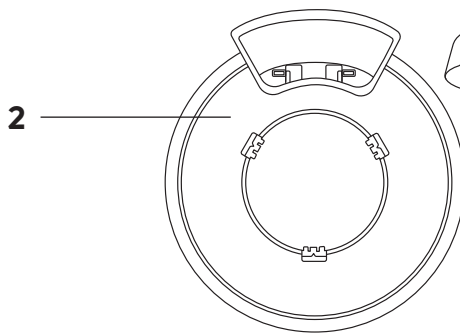
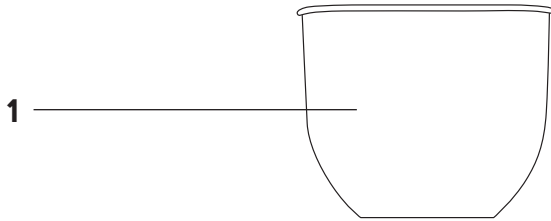
STM 4550WS



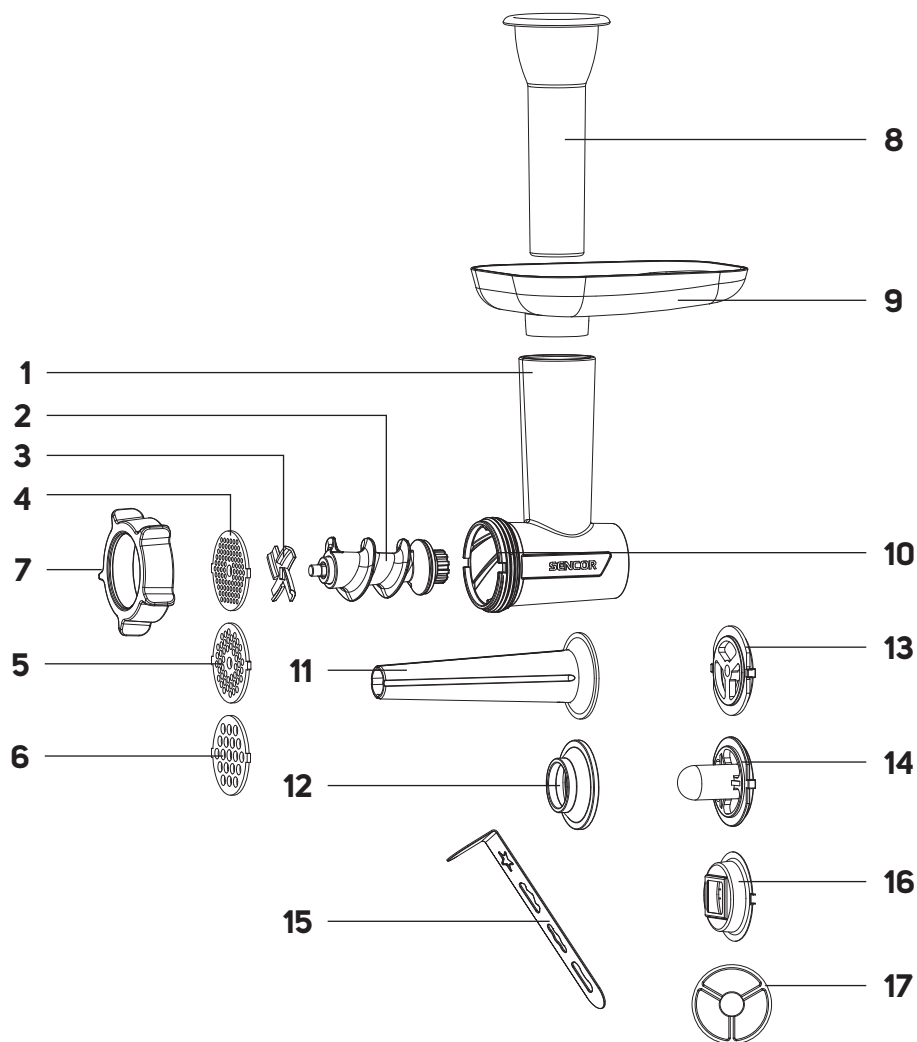
A



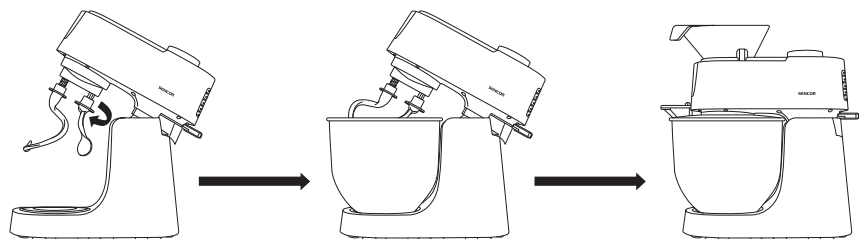
B



C



D



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

Všeobecné upozornenia

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.



Varovanie:

Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu.

Pri manipulácii so sekacími čepeľami a nadstavcami, obzvlášť pri ich vyberaní z nádoby, vyprázdňovaní nádoby a počas čistenia, buďte opatrní.

- Povrchy spotrebiča, ktoré sú v styku s pokrmom, vždy čistite podľa pokynov v tomto návode.

- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať a ak ho nechávate bez dozoru, pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vypnite spotrebič a odpojte ho od napájania.
- Dodržiavajte odporúčané časy spracovania surovín, ktoré sú uvedené v tomto návode.

Elektrická bezpečnosť

- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Prívodný kábel spotrebiča nepripájajte a neodpájajte od sieťovej zásuvky mokrými rukami.
- Dbajte na to, aby sa vidlica prívodného kábla nedostala do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou.
- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za prívodný kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu prívodného kábla alebo sieťovej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku prívodného kábla.
- Na prívodný kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby prívodný kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zášachom do spotrebiča počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- Spotrebič nepostrekujte vodou alebo inou tekutinou. Nikdy ho neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky po ukončení použitia.
- Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.

Správne použitie spotrebiča

- Spotrebič je určený a konštruovaný na spracovávanie bežného množstva potravín v domácnosti.
- Spotrebič nepoužívajte na iný účel, než na ktorý je určený.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch. Nikdy ho nepoužívajte vo vonkajšom alebo priemyselnom prostredí.
- Tento spotrebič sa musí používať len v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.



Upozornenie:

Použitie neoriginálneho príslušenstva môže viesť k vzniku nebezpečnej situácie.

- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte spreje.
- Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý povrch. Spotrebič neumiestňujte na parapety okien alebo na nestabilné povrchy. Takisto ho nekladte na elektrický ani plynový varič alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadenia, ktoré je zdrojom tepla.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, ak bol ponorený do vody alebo je akokoľvek poškodený. Odovzdajte ho autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu alebo opravu.
- Povrch spotrebiča je zakázané akokoľvek upravovať, napr. pomocou samolepiacej tapety, fólie a pod.
- Pred prvým použitím je potrebné príslušenstvo dôkladne umyť teplou vodou s použitím kuchynského saponátu, potom ho opláchnuť pitnou vodou a dôkladne utrieť dosucha jemnou utierkou.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, že je správne zostavený a že je multifunkčná hlava v horizontálnej polohe.
- Spotrebič nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Nezakrývajte ventilačné otvory spotrebiča.
- Spotrebič nespúšťajte naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Spotrebič uveďte do chodu až po tom, čo ponoríte nadstavce do nádoby s potravinami. Kým je spotrebič v prevádzke, nadstavce udržiavte ponorené v nádobe, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu potravín.
- Ak sa potraviny prichytávajú k nadstavcom alebo na steny nádoby, spotrebič vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky. Stierkou očistite násadce a okraje nádoby.

- Vyvarujte sa kontaktu s rotujúcimi časťami spotrebiča. Počas používania nekladajte do nádoby s prísladami ruky, vidličku alebo iné predmety a udržiajte vlasy, oblečenie a pod. v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich častí spotrebiča. Ak vidlička alebo iný predmet spadne do nádoby počas používania, spotrebič okamžite vypnite.
- Dbajte na to, aby sa pri prevádzke do plniaceho otvoru mlynčeka na mäso alebo strúhadla nedostali vlasy, oblečenie alebo iné predmety. Do plniaceho otvoru vkladajte iba suroviny, ktoré sa majú spracovať.
- Nikdy nepoužívajte prsty alebo iné predmety na pretlačenie príslad plniacim otvorom mlynčeka na mäso a strúhadla. Na tento účel slúži zatlačadlo, ktoré je súčasťou príslušenstva.
- Počas prevádzky neodkláľajte multifunkčnú hlavu.
- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami a potravinami dbajte na zvýšenú opatrnosť. Horúca para alebo rozstříknutie horúcich tekutín a potravín môže spôsobiť oparenie. Z dôvodu zvýšenej bezpečnosti sa odporúča nechať horúce tekutiny a potraviny pred spracovaním schladnúť.
- Ak ste spracovávali teplé potraviny, odnímateľné nadstavce môžu byť po použití zahriate.
- Pred pripínením nadstavcov k spotrebiču, ich vybratím alebo výmenou sa uistite, že je spotrebič vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.
- Pri manipulácii s mlecím nožom mlynčeka na mäso dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostré. Zvýšená pozornosť sa musí venovať pri vyberaní mlecieho noža z komory a pri čistení.
- Nepokúšajte sa mlieť kosti, škrupinky orechov alebo iné tvrdé suroviny.
- V antikorovej nádobe je možné spracovávať horúce tekutiny s teplotou až do 55 °C. Pri manipulácii s horúcimi tekutinami a potravinami dbajte na zvýšenú opatrnosť. Horúca para alebo rozstříknutie horúcich tekutín a potravín môže spôsobiť oparenie.
- Maximálny čas nepretržitej prevádzky je 10 minút. V režime hnetenia neprekračujte maximálny čas prevádzky 5 minút. Pred ďalším spustením nechajte spotrebič 30 minút vychladnúť.

Bezpečnosť počas údržby

- Pred čistením nechajte spotrebič vždy úplne vychladnúť.
- Spotrebič čistite pravidelne po každom použití podľa inštrukcii uvedených v kapitole Údržba a čistenie. Na spotrebiči nevykonávajte akúkoľvek inú údržbu, než je čistenie uvedené v kapitole **ÚDRŽBA A ČISTENIE**.
- Multifunkčnú hlavu ani stojan neumývajte pod tečúcou vodou ani ich neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Kuchynský robot nie je určený na umývanie v umývačke riadu.
- Odnímateľné nadstavce sú určené na krátkodobý styk s potravinami (vrátane nápojov), t. j. max. 4 hodiny. Nenechávajte ich ponorené, napríklad vo vode, dlhší čas, aby nedošlo k poškodeniu ich povrchovej úpravy.
- Pred uložením spotrebiča sa uistite, že je multifunkčná hlava sklopená do horizontálnej polohy.

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA VÝROBKU ALEBO V SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII



Výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu.

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Ak spotrebič odovzdávate inej osobe, zaistíte, aby bol k nemu priložený tento návod na použitie.
- Spotrebič starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS SPOTREBIČA (Obr. A)

- A1 Plocha na váženie
- A2 Tlačidlo +/- na nastavenie času prevádzky
- A3 Displej času prevádzky
- A4 Tlačidlo RESET
- A5 Displej nastaveného rýchlostného stupňa
- A6 Otočný ovládač na nastavenie rýchlosti
- A7 Tlačidlo START/PAUSE na spustenie/vypnutie
- A8 Tlačidlo Tare
- A9 Displej kuchynskej váhy
- A10 Odoberateľný kryt čelného výstupu na prípevnenie mlynčeka na mäso
- A11 Upinací hriadeľ
- A12 Priestor na antikorovú nádobu
- A13 Protišmykové nožky pre stabilitu spotrebiča počas prevádzky
- A14 Odklápacia multifunkčná hlava
- A15 Ventilačné otvory
- A16 Poistka na odklopenie a sklopenie multifunkčnej hlavy
- A17 Základňa

POPIS PRÍSLUŠENSTVA (Obr. B)

- B1 Antikorová nádoba na spracovanie potravín s objemom 5,6 l
- B2 Priehľadný kryt misy s plniacim otvorom
- B3 Hlavný hnetací hák
- B4 Malý hnetací hák
- B5 Miešacia metla
- B6 Šlahacia balónová metla
- B7 Nádoba váhy

POPIS MLYNČEKA NA MÄSO S PRÍSLUŠENSTVOM (Obr. C)

- C1 Mlynček na mäso
- C2 Závitový hriadeľ
- C3 Mlecí nôž
- C4 Jemný mlecí disk
- C5 Stredne hrubý mlecí disk
- C6 Hrubý mlecí disk
- C7 Skrutkovací uzáver
- C8 Zatláčadlo
- C9 Hliníková násypka
- C10 Mlecia komora
- C11 Nadstavec na plnenie črievok
- C12 Kužeľový uzáver
- C13 Separátor
- C14 Nadstavec na výrobu mäsových guľiek kebbe
- C15 Formička na cestoviny

- C16 Držiak formičky na cukrovinky
- C17 Adaptér formičky na cukrovinky

ÚČEL POUŽITIA SPOTREBIČA

- Kuchynský robot je určený na spracovávanie bežného množstva potravín v domácnosti. Je vhodný na mixovanie, šľahanie, hnetenie, mletie, výrobu cukrovínek, na plnenie údenín.
- Súčasťou balenia je aj kuchynská váha.

RÝCHLY SPRIEVODCA A ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

- Váš kuchynský robot sa dodáva s bohatým príslušenstvom na rôzne účely použitia. Vždy používajte len jedno príslušenstvo. Príslušenstvo nie je možné kombinovať a používať súčasne.

Kuchynský robot

- Kuchynský robot je vhodný na šľahanie bielkov či smotany; miešanie cesta na tortu či muffiny; alebo hnetenie cesta na chlieb či pizzu.
- Pripevnite jeden z nadstavcov (šlahacia balónová metla, miešacia metla, hnetací hák, pružná miešacia metla).
- Zvoľte rýchlosť a spracujte suroviny.
- Blížšie informácie nájdete ďalej v návode v časti **MIEŠANIE, ŠLAHANIE, HNENIE**.

Mlynček na mäso, na plnenie črievok, na výrobu mäsových guľiek a cukrovínek

- Zostavte kuchynský robot:
 - s mlynčekom na mäso na mletie mäsa na karbonátky, burgery, sekanú alebo paštétu;
 - s nadstavcom na plnenie črievok na výrobu klobás či párkov;
 - s nadstavcom na výrobu mäsových guľiek kebbe na výrobu guľiek a ich následné plnenie;
 - s formičkou na cukrovinky na výrobu tzv. strojčekových cukrovínek či strojčekových sušienok.
- Zvoľte rýchlosť a spracujte suroviny.
- Blížšie informácie nájdete ďalej v návode v časti **MLETIE MÄSA, PLNENIE ČRIEVOK, VÝROBA MÄSOVÝCH GUĽIEK A CUKROVÍNEK**.

Kuchynská váha

- Kuchynský robot je vybavený kuchynskou váhou.
- Umiestnite nádobu váhy na plochu na váženie, stlačte tlačidlo Tare a zvážte suroviny, ktoré budete spracovávať v kuchynskom robote.
- Blížšie informácie nájdete ďalej v návode v časti **KUCHYNSKÁ VÁHA**.

Otočný ovládač

- Otočný ovládač slúži na spustenie aj plynulé nastavenie rýchlostného stupňa. Ten môžete nastaviť v rozmedzí od 1 do 8, kde 1 predstavuje najnižšiu rýchlosť a 8 najvyššiu rýchlosť. Ak otočíte ovládač do polohy 0, je kuchynský robot vypnutý.
- Otočný ovládač je vybavený veľkým displejom, na ktorom sa zobrazuje nastavený rýchlostný stupeň.

Tlačidlo ŠTART/PAUSE

- Tlačidlo **ŠTART/PAUSE** na otočnom ovládači (pod displejom) slúži na prerušenie prevádzky kuchynského robota. Opätovným stlačením tlačidla obnovíte prevádzku kuchynského robota na nastavenú rýchlosť.

Displej času prevádzky

- Na displeji času prevádzky sa načíta čas, ktorý je kuchynský robot v prevádzke. Ak stlačíte tlačidlo **ŠTART/PAUSE**, preruší sa tak prevádzka kuchynského robota, ako aj načítanie času prevádzky.
- Opätovným stlačením tlačidla obnovíte prevádzku kuchynského robota a takisto sa spustí načítanie času prevádzky.

Nastavenie času prevádzky

- Zatiaľ čo je kuchynský robot zapnutý, ale nie je v prevádzke, tlačidlami **+/–** nastavte čas, ktorý má byť kuchynský robot v prevádzke.
- Stlačte tlačidlo **START/PAUSE** alebo otočným ovládačom nastavte rýchlostný stupeň a kuchynský robot sa spustí. Na displeji času prevádzky sa bude odpočítavať nastavený čas.
- Hneď ako uplynie nastavený čas prevádzky, chod kuchynského robota sa zastaví.

Tlačidlo RESET

- Stlačte tlačidlo **RESET** a čas na displeji času prevádzky sa vynuluje.

Prehľad odporúčaných rýchlostí podľa spôsobu použitia

Príslušenstvo	Rýchlosť	Množstvo	Čas prípravy	Poznámka
Hnetacie háky	1 – 3	5 dielov múky + 3 diely vody, max. 1500 g múky	30 sekúnd na rýchlosť 1, 30 sekúnd na rýchlosť 2 a max. 5 minút na rýchlosť 3	Hutné cesto na chlieb alebo pizzu
Miešacia metla	1 – 3	5 dielov múky + 3 diely vody, max. 1500 g múky	30 sekúnd na rýchlosť 1, 30 sekúnd na rýchlosť 2 a max. 5 minút na rýchlosť 3	Cesto na tortu, piškótu a pod.
Šľacia balónová metla	7 – 8	200 – 800 ml Max. 12 vajec	3 – 5 minút	Vaječné bielky, smotana na šľahanie či ľahké cesto napr. na palacinky
Mlynček na mäso	4 – 5	200 – 1000 g	6 minút	Mletie mäsa, plnenie črievok, príprava mäsových guliek a cukrovíniek



Poznámka:

Nepoužívajte spotrebič dlhšie než 15 minút (nepretržitá prevádzka). Vypnite ho a nechajte dostatočne schladnúť pred ďalším použitím.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyberte kuchynský robot a všetko príslušenstvo z obalového materiálu. Odstráňte všetky propagačné štítky či etikety. Skontrolujte, či nie sú kuchynský robot ani príslušenstvo poškodené.
- Pred uložením či likvidáciou obalového materiálu skontrolujte, či ste vybrali všetky časti a príslušenstvo z prelisu a obalového materiálu.
- Telo kuchynského robota a váhu utrite mierne navlhčenou mäkkuou utierkou. Utrite suchou utierkou.
- Príslušenstvo a časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (pozrite zoznam nižšie), dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom všetko opláchnite čistou vodou a nechajte voľne uschnúť, príp. utrite dosucha jemnou utierkou.
- Príslušenstvo a časti vhodné na ručné umývanie:
 - Antikorová nádoba na spracovanie potravín
 - Šľacia balónová metla
 - Miešacia metla
 - Hnetacie háky
 - Priehľadný kryt misy s plniacim otvorom
 - Nádoba váhy
 - Mlynček na mäso s jeho príslušenstvom (všetky časti obrázka C)



Upozornenie:

Žiadna časť kuchynského robota ani príslušenstva nie je určená na umývanie v umývačke.



Varovanie:

Pri manipulácii s mliečim nožom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu.



Varovanie:

Telo kuchynského robota, prírodný kábel ani vidlicu neoplachujte pod vodou ani ich neponárajte do vody.



Poznámka:

Pri prvom použití môžete zaznamenať mierny zápach. Ide o normálny jav, ktorý používaním zmizne.

MIEŠANIE, ŠĽAHANIE, HNENIE

Systém planetárneho mixovania

- Kuchynský robot je vybavený systémom planetárneho mixovania, ktorý zaisťuje dôkladné a rovnomerné spracovanie ingrediencií. Nadstavec sa otáča tak okolo svojej vlastnej osi, ako zároveň aj po obvode misy. Vďaka tejto dvojitej rotácii dochádza k pokrytiu celého vnútorného priestoru nádoby a suroviny sú lepšie premiešané bez nutnosti stierania stien.

Zostavenie (Obr. D)



Varovanie:

Skôr ako začnete zostavovať alebo demontovať príslušenstvo kuchynského robota, uistite sa, že je vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Ak budete nasadzovať nadstavec a multifunkčná hlava bude zapojená do siete, môže dôjsť k jej neúmyselnému zapnutiu a následne k vážnemu poraneniu.

Prípevnenie nadstavca

1. Kuchynský robot postavte na rovný, suchý a stabilný povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky.
2. Jednou rukou uchopte multifunkčnú hlavu a druhou rukou stlačte poistku. Tým dôjde k uvoľneniu hlavy. Hlavu odklopte nahor až na doraz tak, aby bolo počuť cvaknutie.
3. Vyberte misu tak, že ju pootočíte proti smeru hodinových ručičiek.
4. Zvoľte nadstavec – pozrite tabuľku nižšie, a nasuňte ho na upínací hriadeľ. Pootočením nadstavca v smere hodinových ručičiek dôjde k jeho upevneniu. Za nadstavec jednou rukou mierne zatiahnite smerom dole, aby ste overili, že je riadne prípevnený.
5. Ak budete prípevňovať oba háky, vždy najskôr nasadte hlavný hák a potom malý hák.

Výber typu nadstavca

Typ nadstavca	Použitie
Šľacia balónová metla	Používa sa na šľahanie celých vajec alebo vaječných bielkov, šľahačiek, penových krémov a pod. Nepoužívajte ju na miesenie alebo hnetenie ciest.
Miešacia metla	Používa sa na miesenie ľahkých až stredne ťažkých ciest bez kvasnic, na prípravu poliev, krémov, tortovej zmesi, náplní a pod. Nepoužívajte ju na hnetenie ťažkých ciest.
Hnetacie háky	Používajú sa na hnetenie rôznych druhov ciest vrátane ťažkých a hutných ciest, ako je napr. chlebové cesto, cesto na pizzu, cesto na čerstvé cestoviny a pod.

Vloženie surovín do misy

- Do antikorovej misy vložte suroviny, ktoré chcete spracovať.
- Misu odporúčame plniť maximálne do 2/3 celkového objemu. Ak vložíte do misy príliš malé množstvo ingrediencií (menej než 0,3 l cesta), nemusí dôjsť k ich optimálnemu spracovaniu.

Upevnenie misy

- Antikorovú misu vložte do otvoru v základni a upevnite ju pootočením v smere hodinových ručičiek. Ak je misa riadne upevnená, nie je možné ju samostatne zdvihnúť zo základne.
- Jednou rukou stlačte poistku a druhou rukou stlačte multifunkčnú hlavu dole tak, aby bolo počuť cvaknutie.

Použitie priehľadného krytu misy

- Ak sa rozhodnete použiť priehľadný kryt, najprv nasadte väčší kruhový kryt na misu tak, aby riadne dolahol po celom obvode misy. Potom na kruhový kryt nacvaknite horný kryt.

Použitie

- Prívodný kábel pripojte k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke.
- Otáčným ovládačom nastavte požadovaný rýchlostný stupeň v rozsahu 1 až 8. Kuchynský robot sa automaticky spustí.
- Odporúčame začať na nižšej rýchlosti a postupne ju zvyšovať. Nastavenie rýchlosti môžete meniť aj počas chodu.
- Odporúčame spracovávať suroviny najskôr pri nižšom stupni rýchlosti; zabránite tak rozstrekovaniu prísad. Hneď ako dôjde k ich premiešaniu, zvýšte rýchlosť na požadovaný stupeň.



Upozornenie:

Počas prevádzky sa nesmú vkladať do nádoby predmety, ako sú lyžice, kuchynský nôž, vidličky a pod., mohlo by dôjsť k úrazu alebo poškodeniu spotrebiča.

Uvoľnenie prichytených prísad

- Ak sa prichytí prísada (napr. cesto) na okrajoch nádoby, vypnite robot tlačidlom **START/PAUSE** a odpojte od sieťovej zásuvky.
- Ak ste použili kryt misy, najprv ho odoberte. Potom odklopte multifunkčnú hlavu.
- Pomocou bežnej stierky odstráňte prichytenú prísadu na okraji nádoby a dajte ju doprostred nádoby.
- Sklapte hlavu späť do pracovnej polohy a nasadte priehľadný kryt na misu. Pokračujte v príprave.

Prevádzkový čas kuchynského robota

- Pri miešaní, ťahaní alebo hnetení nenechávajte spotrebič nepretržite v prevádzke dlhšie než 15 minút.
- Pri hnetení ťažkého a hutného cesta nenechávajte spotrebič v prevádzke dlhšie než 5 minút.
- Po uplynutí niektorého z uvedených časov spotrebič vypnite a nechajte ho vychladnúť. Spotrebič je možné opätovne použiť po 30 minútach.

Rýchly sprievodca spracovaním ingrediencií

Typ nastavca	Prísady	Maximálne množstvo	Čas spracovania	Výber rýchlosti
Šťahacia balónová metla	Bielky	12 ks	4 min	6 – 8
	Smotana na ťahanie	1 l	6 – 8 min	6 – 8
Miešacia metla	Cesto na tortu	1 kg	6 min	4 – 6
Hnetacie háky	Chlebové cesto Cesto na pizzu	1,5 kg	4 – 5 min	1 – 3



Poznámka:

Vyššie uvedené časy spracovania sú iba orientačné. Aby nedochádzalo k rozstrekovaniu ingrediencií mimo nádoby, zvolte ako začiatočný rýchlosť stupeň 1 alebo 2. Potom nastavte vyššiu rýchlosť podľa potreby. Na ľahšie miešanie cesta odporúčame použiť mäkký margarín alebo maslo. Pri ťahaní vaječných bielkov musia byť nádoba a ťahacia metla absolútne čisté a suché. Aj malé množstvo tuky môže spôsobiť, že nedôjde k vyššiemu miešaniu bielkov do požadovanej snehovej konzistencie. Smotana na ťahanie by mala byť pred ťahaním ochladená na teplotu 6 °C. Prísady na prípravu rôznych druhov ciest nechajte pred spracovaním odležať pri izbovej teplote.

Ukončenie prevádzky a demontáž príslušenstva

- Po ukončení používania otáčajte ovládačom, kým sa na displeji nezobrazí 0, príp. stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, a prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky.
- Ak ste využívali priehľadný kryt misy, odoberte ho. Z väčšieho kruhového krytu vycvaknite horný kryt a potom odoberte kruhový kryt z misy.
- Jednou rukou uchopte multifunkčnú hlavu a druhou rukou stlačte poistku. Tým dôjde k uvoľneniu hlavy. Hlavu odklopte nahor až na doraz tak, aby bolo počuť cvaknutie.
- Nadstavec pootočte proti smeru hodinových ručičiek, aby došlo k jeho uvoľneniu, a odoberte ho.
- Antikorovú misu pootočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju zo základne.
- Multifunkčnú hlavu uveďte späť do horizontálnej polohy.
- Po každom použití vyčistite kuchynský robot a použité príslušenstvo podľa pokynov uvedených v kapitole **ČISTENIE A ÚDRŽBA**.

MLETIE MÄSA, PLNENIE ČRIEVOK, VÝROBA MÄSOVÝCH GULIEK A CUKROVINIEK



Varovanie:

Skôr ako začnete zostavovať alebo demontovať príslušenstvo kuchynského robota, uistite sa, že je vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Ak budete nasadzovať nadstavec a multifunkčná hlava bude zapojená do siete, môže dôjsť k jej neúmyselnému zapnutiu a následne k vážnemu poraneniu. Multifunkčná hlava musí byť sklopená do horizontálnej polohy a nadstavec na ťahanie, miešanie alebo hnetenie demontovaný.

Zostavenie mlynčeka na mletie mäsa

- Kuchynský robot postavte na rovný, suchý a stabilný povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky.
- Do mleckej komory vložte závitkový hriadeľ ozubeným kolieskom napred.
- Na hriadeľ nasadte mlieci nôž (ostrím smerom von z mleckej komory) a naň nasadte mlieci disk (v závislosti od preferovanej hrúbosti mletia). Dbajte na to, aby výstupky v mleccom disku zapadli do výrezov v mleckej komore.



Upozornenie:

Pri nasadzovaní mlecieho noža dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o jeho ostré.

- Na mlieciu komoru nasadte skrutkovací uzáver a riadne ho upevnite zaskrutkovaním v smere hodinových ručičiek.

Zostavenie mlynčeka na plnenie črievok

- Kuchynský robot postavte na rovný, suchý a stabilný povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky.
- Do mleckej komory vložte závitkový hriadeľ ozubeným kolieskom napred.
- Na hriadeľ nasadte separátor a naň nadstavec na plnenie črievok.
- Na mlieciu komoru nasadte skrutkovací uzáver a riadne ho upevnite zaskrutkovaním v smere hodinových ručičiek. Odporúčame pri

doťahovaní skrutkovacieho uzáveru jednou rukou pridržiavať nadstavec na plnenie črievok, aby bol nadstavec umiestnený v strede.

Zostavenie mlynčeka na výrobu mäsových guľiek kebba

1. Kuchynský robot postavte na rovný, suchý a stabilný povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky.
2. Do mlecej komory vložte závitovkový hriadeľ ozubeným kolieskom napred.
3. Na hriadeľ nasadte nadstavec na výrobu mäsových guľiek kebba a naň nasadte kužeľový uzáver.
4. Na mliecu komoru nasadte skrutkovací uzáver a riadne ho upevnite zaskrutkovaním v smere hodinových ručičiek.

Zostavenie mlynčeka na výrobu cukrovínek

1. Kuchynský robot postavte na rovný, suchý a stabilný povrch, napríklad na pracovnú dosku kuchynskej linky.
2. Vyberte formičku z držiaku.
3. Do mlecej komory vložte závitovkový hriadeľ ozubeným kolieskom napred.
4. Na hriadeľ nasadte adaptér a ďalej držiak formičky.
5. Na mliecu komoru nasadte skrutkovací uzáver a riadne ho upevnite zaskrutkovaním v smere hodinových ručičiek. Odporúčame pri doťahovaní skrutkovacieho uzáveru jednou rukou pridržiavať držiak formičky, aby bol po utiahnutí vo vodorovnej polohe.
6. Do otvoru v držiaku vložte formičku na cukrovinky.

Montáž zostaveného mlynčeka na robot

- Uistite sa, že je robot odpojený od sieťovej zásuvky. Multifunkčná hlava musí byť sklopená do horizontálnej polohy a nadstavec na šľahanie, miešanie alebo hnetenie demontovaný.
- Z multifunkčnej hlavy odoberte čelný kryt. Zostavený mlynček nakloňte doprava zhruba v uhle 45°, vložte ho do čelného vývodu a pootočením proti smeru hodinových ručičiek ho zaistíte do prevádzkovej polohy. Prevádzková poloha je signalizovaná vysunutím tlačidla a počuteľným cvaknutím.



Poznámka:

Robot je vybavený poisťou, ktorá nedovolí jeho spustenie, ak nie je mlynček správne nasadený a upevnený na čelný vývod.

- Na horný plniaci otvor mlynčeka nasadte antikorovný násypku.

Mletie mäsa

- Najskôr si pripravte mäso na mletie, a to nasledujúcim spôsobom: Vykosťte ho, zbavte šliach, chrupaviek a nakrájajte na kúsky s veľkosťou cca 2 x 2 x 6 cm, ktoré voľne prejdú horným plniacim otvorom mlynčeka.



Upozornenie:

Nespracovávalte zmrazené mäso. Pred mletím ho nechajte rozmraziť.

- Pod výstup mlynčeka umiestnite vhodnú nádobu na zachytávanie spracovanej potraviny.
- Prívodný kábel pripojte k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke.
- Otočným ovládačom nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Najprv odporúčame nastaviť najnižšiu rýchlosť a potom ju zvýšiť podľa potreby.
- Kúsky mäsa vkladajte postupne do plniaceho otvoru a stláčajte ich zatlačadlom.
- Dbajte na to, aby nedošlo k upchaniu plniaceho otvoru veľkým množstvom mäsa. Nespracovávalte väčšie množstvo než 5 kg mäsa v jednej dávke.
- Čas spracovania sa pohybuje rádovo v niekoľkých minútach.



Varovanie:

Na stláčanie mäsa nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte na to určené zatlačadlo.

- Mleté mäso bude padať do pripravenej nádoby. Zvyšky mäsa, ktoré zostali v mlecej komore, je možné odstrániť pomletím krajca chleba alebo rožka.

Zablokovanie mlynčeka pri mletí mäsa

- Ak dôjde počas prevádzky k zablokovaniu mlynčeka mäsom, chod mlynčeka sa zastaví.
- Vypnite kuchynský robot ovládačom, kým sa na displeji nezobrazí 0, príp. stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, a prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky.
- Odstráňte zostavu mlynčeka a rozoberte ho v opačnom poradí, než ste ho zostavili, a odstráňte suroviny, ktoré zapríčinili zablokovanie.
- Podľa potreby mlynčeka a jeho časti umyte a znovu zostavte. Pripevnite späť k robotu a pokračujte v spracovaní.



Upozornenie:

Na odblokovanie mäsa nepoužívajte vyššiu rýchlosť ani pulznú rýchlosť. Vždy kuchynský robot vypnite a odpojte od zdroja napájania. Rozoberte ho, aby ste odstránili príčinu zablokovania.



Varovanie:

Ak dôjde k zablokovaniu mlynčeka, okamžite kuchynský robot vypnite. Nenechávajte ho v prevádzke dlhší čas. Hrozí prehriatie motora a jeho poškodenie.

Plnenie črievok

- Pripravte si črievko, ktoré budete plniť mletým mäsom, a nechajte ho máčať vo vlažnej vode cca 10 minút.
- Namletú mäsovú zmes položte na násypku.
- Črievko vyberte z vody a jeden jeho koniec zašpäľujte alebo zaviažte a druhý koniec nasuňte ako harmoniku na nadstavec na plnenie črievok.
- Otočným ovládačom nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Odporúčame nastaviť najnižšiu rýchlosť a potom ho podľa potreby zvýšiť.
- Jednou rukou pridržiavajte črievko na nadstavci a druhou rukou pomocou zatlačadla pretláčajte pomletú mäsovú zmes plniacim otvorom mlynčeka.
- Ak sa črievko prichytáva k nadstavcu, je potrebné ho znovu navlhčiť vodou.
- Keď je črievko naplnené v celej dĺžke, príp. ste spotrebovali mäsovú zmes, odoberte koniec črievka z nadstavca a uzavrite ho špäľou alebo uzlom.
- Začnite klobásy tvarovať krútením. V požadovanej dĺžke stočte konce v opačných smeroch (jeden doprava, druhý doľava), aby sa nerozvinuli. Opakujte tento proces po celej dĺžke črievka, aby ste vytvarovali klobásy.



Tip:

Na tvarovanie klobás môžete použiť aj potravinársku šnúru, ktorou jednoduchým uzlom uzavriete konce klobás.



Varovanie:

Na stláčanie mäsa nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte na to určené zatlačadlo.



Poznámka:

Na črievko netlačte, aby ste ho nepretrhli. Ak sa tak stane, uzavrite oba odtrhnuté konce a pokračujte ďalej v plnení.

Výroba mäsových guľiek kebba

- Pripravenú mäsovú zmes položte na násypku.
- Otočným ovládačom nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Odporúčame nastaviť najnižšiu rýchlosť a potom ho podľa potreby zvýšiť.
- Pomocou zatlačadla pretláčajte zmes plniacim otvorom.
- Pod výstup nadstavca položte dosku alebo vložte voľnú ruku. Výsledkom bude dutá mäsová trubička, ktorá sa nakrája na menšie kúsky a naplní mäsovou zmesou. Následne sa smažia v oleji alebo pečie v rúre.

**Varovanie:**

Na stláčanie mäsa nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte na to určené zatlačadlo.

Výroba cukrovíniek

- Pripravené cesto si položte na násypku.
- Posunutím formičky v držiaku smerom doľava alebo doprava nastavte požadovaný tvar cukrovíniek.
- Otočným ovládačom nastavte požadovaný stupeň rýchlosti. Pri prvom spustení odporúčame nastaviť rýchlosť 3 a potom ju znížiť alebo zvýšiť podľa potreby.
- Pomocou prítlačku pretláčajte cesto plniacim otvorom. Výsledkom bude cesto v požadovanom tvare, ktorý ste nastavili pomocou formičky.

**Varovanie:**

Na stláčanie cesta nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte na to určené zatlačadlo.

- Pod vytlačaným cestom odporúčame pridržiavať tácku alebo dlaň. Vytvarované cesto potom rozkrájajte na menšie kúsky.

Ukončenie prevádzky a demontáž mlynčeka

- Po ukončení používania otáčajte ovládačom, kým sa na displeji nezobrazí 0, príp. stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, a prírodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky.
- Pri demontáži mlynčeka najskôr odoberte násypku. Potom stlačte tlačidlo a mlynček odoberte pootočením v smere hodinových ručičiek. Po odobratí mlynčeka vráťte kryt späť na svoje miesto.
- Pri rozoberaní mlynčeka na jednotlivé súčasti postupujte opačným spôsobom než pri jeho zostavení.
- Po každom použití vyčistite mlynček a použité príslušenstvo podľa pokynov uvedených v kapitole **ČISTENIE A ÚDRŽBA**.

KUCHYNSKÁ VÁHA**Použitie váhy**

- Aby ste mohli kuchynskú váhu používať, je nutné, aby bol kuchynský robot pripojený k sieťovej zásuvke a vypnutý (na displeji otočného ovládača sa zobrazuje „0“).
- Umiestnite nádobu váhy na plochu na váženie, stlačte tlačidlo **Tare**. Tým váhu zapnete.
- Do nádoby vložte surovinu, ktoré chcete zvážiť. Na displeji sa zobrazí ich hmotnosť.
- Ak potrebujete hodnotu na displeji vynulovať a zvážiť ďalšie suroviny, stlačte tlačidlo **Tare**.
- Ak potrebujete zvážiť surovinu, zatiaľ čo je kuchynský robot v prevádzke, stlačte tlačidlo **START/PAUSE**, aby ste prerušili jeho prevádzku, následne stlačte tlačidlo **Tare**, aby ste váhu zapli.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením vypnite kuchynský robot prepnutím otočného ovládača do polohy 0 (vypnuté) a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky. Nechajte spotrebič vychladnúť.
- Kuchynský robot a použitý nadstavec čistite ihneď po skončení použitia. Nedovoľte, aby zvyšky potravín zaschli.

**Varovanie:**

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

**Upozornenie:**

Na čistenie akýchkoľvek častí spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod., ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča. Žiadna súčasť tohto spotrebiča nie je určená na umývanie v umývačke riadu.

**Upozornenie:**

Na čistenie akýchkoľvek častí spotrebiča nepoužívajte drôtenky (kovové ani umelohmotné). Môžu povrch poškrábať a narušiť jeho úpravu.

Kuchynský robot

- Telo kuchynského robota utrite mierne navlhčenou mäkkou utierkou. Utrite suchou utierkou.

Nadstavce a časti príslušenstva

- Príslušenstvo a časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (pozrite zoznam nižšie), dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom všetko opláchnite čistou vodou a nechajte voľne uschnúť, príp. utrite dosucha jemnou utierkou.
- Príslušenstvo a časti vhodné na ručné umývanie:
 - Antikorová nádoba na spracovanie potravín
 - Šlahacia balónová metla
 - Miešacia metla
 - Hnetacie háky
 - Priehľadný kryt misy s plniacim otvorom
 - Nádoba váhy
 - Mlynček na mäso s jeho príslušenstvom (všetky časti obrázka C)

**Upozornenie:**

Žiadna časť kuchynského robota ani príslušenstva nie je určená na umývanie v umývačke.

**Varovanie:**

Pri manipulácii s mlecím nožom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu.

Tipy a rady pri čistení a údržbe nadstavcov a príslušenstva

- Na čistenie a odstraňovanie zvyškov potravín môžete použiť aj kefkou s jemnými štetinami.
- Ak ste šlahali vaječné bielky, antikorovú misu a použili šlahaciu metlu najskôr opláchnite studenou vodou. Ak by ste použili horúcu vodu, zvyšky vaječných bielkov by stvrdli a ich odstránenie by bolo ťažšie.
- Zvyšky mäsa a mäsovej zmesi v otvoroch mlecích diskov odstráňte pomocou špajle alebo jemnej kefky.
- Po vyčistení utrite mlecie disky a mlecí nôž malým množstvom rastlinného oleja, ktorý ste aplikovali na papierovú kuchynskú utierku. Tým predĺžite ich životnosť a zabránite prípadnej korózii.
- Nadstavec na plnenie črievok vypláchnite prúdom teplej vody. Na odstránenie zvyškov mäsovej zmesi vnútri nadstavca môžete použiť úzku okrúhlu kefkou. Vytrite dosucha alebo nechajte dôkladne uschnúť.
- Zvyšky cesta z otvorov vo formičke na cukrovinky odstráňte pomocou mäkkej kefky a prúdu teplej vody.

SKLADOVANIE

- Pred uskladnením musí byť spotrebič a jeho príslušenstvo úplne chladný, vypnutý a odpojený od napájania, čistý a suchý.
- Antikorovú misu vložte do základne stojana a do nej môžete uložiť nadstavce. Multifunkčnú hlavu sklopte do horizontálnej polohy. Kuchynský robot a všetko príslušenstvo uložte na čisté, suché miesto mimo dosahu detí.



Upozornenie:

Uskladnený kuchynský robot nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ho do nadmerne prašného prostredia. Na uskladnený robot nič nekladte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kuchynský robot

Menovitý rozsah napätia	220 – 240 V~
Menovitý kmitočet	50 – 60 Hz
Menovitý príkon	800 W
Objem antikorovej nádoby	5,6 l
Hlučnosť	70 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 70 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Hodnoty uvedené podľa nariadenia Komisie EÚ 2023/826

Vypnutý stav	
Spotreba energie v režime vypnutia	0 W
Čas, po ktorom zariadenie automaticky dosiahne vypnutý stav	<20 min
Pohotovostný režim	
Spotreba energie v pohotovostnom režime	–
Čas, po ktorom zariadenie automaticky dosiahne pohotovostný režim	–
Pohotovostný režim pri pripojení na sieť (Wi-Fi)	
Spotreba energie v pohotovostnom režime pri pripojení na sieť	–
Čas, po ktorom zariadenie automaticky dosiahne pohotovostný režim pri pripojení na sieť	–

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použitá elektrická a elektronická výroba sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. S cieľom zaisťovať správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevenciu potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

